

ΑΠΟ ΤΗ ΖΩΗ ΤΩΝ «ΑΣΤΕΡΩΝ» ΤΟΥ ΧΟΛΛΥΓΟΥΝΤ

Η ΜΑΡΛΕΝ ΝΤΗΤΡΙΞ ΧΩΡΙΣ ΘΡΥΛΟ!...

(“Ενα πολύκροτο άρθρο του Αργεντίνου δημοσιογράφου Άλμπερτο Ρέγιες, για την πραγματική «γόησσα» της θρύλων»).

Ο σκοπός του ταξδιού μου στο Χόλλυγουντ δεν είνε νὰ γράψω διαφημιστικά άρθρα γιὰ τὶς σαγηνευτικὲς καλλιτέχνιδες τῆς θρύλων. Οὔτε πάλι νὰ τὶς δῶ μὲ θαμπωμένα μάτια, όπως τὶς παρουσιάζει μέσα σ’ ἔνα έκτυφλωτικὸ φῶς ή ἀφάνταστη ρεκλάμα τῆς ἐποχῆς μας. “Έχω τὴ φιλοδοξία νὰ παρουσιάσω κάτι πρωτότυπο: τὺς «ἀστέρες» χωρὶς θρύλο, όπως είνε στὴν πραγματικότητα.

Κι’ ἀρχίζω αὐτὸ τὸ πείραμα ἀπὸ τὴν Μάρλεν Ντητριχ, τὴν πιὸ σκοτεινή, τὴν πιὸ σατανική, τὴν πιὸ μοιραία ἀπὸ τὶς «γόησσες» του κινηματογράφου.

Συλλογίσθηκα: “Αν ἡ Μάρλεν Ντητριχ δὲν ἥταν ἡ πασίγνωστη καλλιτέχνις τῆς θρύλων, τὶ ἐντύπωσι θὰ μοῦ ἔκανε ὡς γυναῖκα; “Ας προσπαθήσω λοιπὸν νὰ τὴ δῶ μόνο ὡς γυναῖκα.

Κι’ ἔτσι ἀρχισα αὐτὴν τὴν ἔρευνά μου, ἀπὸ τὰ «ρεαλιστικὰ πορτραΐτα» ποὺ ἐλπίζω ὅτι θὰ διαβασθοῦν μὲ κάποιο ἐνδιαφέρον, γιατὶ ἀν δὲν ἔχουν κανένα ἄλλο προτέρημα, είνε τυλάγιστον εἰλικρινῆ.

Ἄπεφυγα λοιπὸν νὰ συναντήσω τὴν Μάρλεν Ντητριχ στὶς κομικὲς δεξιώσεις καὶ στὶς μεγάλες «πρεμιέρες» του Χόλλυγουντ. Μιὰ φορά μόνο, ἡπια μαζύ τῆς ἔνα ποτῆρι σαμπάνια σὲ μιὰ δεξιῶσι στὸ μέγαρο του Νεούορκέζου ἑκατομμυριούχου “Ερμπερτ Μόραν. Κι’ ἀπογοητεύθηκα, όπως τὸ περίμενα. “Η Μάρλεν Ντητριχ ἥταν ὅμοια μ’ ἔκεινη ποὺ βλέπουμε στὴν θρύλη. Εἶχε τὸ ἴδιο μοιραῖο ψῆφος κι’ ἔξακολουθοῦσε νὰ πιέζῃ τὸν ρόλο του «προσώπου» τῆς κι’ ἔξω ἀπὸ τὸ στούντιο.

Αὐτὴ ἡ ἀπογοήτευσις, ποὺ ἥταν ἡ πρώτη καὶ ἡ τελευταία, μ’ ὀδήγησε στὴν ἐπιτυχία. Τὴν ἄλλη μέρα, ὅταν ἔμαθα ὅτι δ σωφέρ τῆς Ντητριχ ἥταν ἀρρωστος, παρουσιάσθηκα στὴν οἰκονόμο τῆς, γιὰ νὰ τὸν ἀντικαταστήσω. Περιπτὸ νὰ σᾶς πῶ ὅτι ἡμουν ἀγνώριστος μὲ τὴ στολὴ του σωφέρ. “Ετοι εἶχα πολλές ἐλπίδες νὰ δῶ τὴ Μάρλεν Ντητριχ, όπως ἀκριβῶς είνε στὴν πραγματικότητα: φυσική, ἀπροσποίητη ἀληθινῆ.

“Η ζωὴ τῆς μεγάλης καλλιτέχνιδος, όπως διεπίστωσα είνε ρυθμισμένη μ’ ἔναν τέτοιο ἀξιοθαύμαστο τρόπο, ὥστε νομίζει κανεὶς ὅτι κάθε κίνησις τῆς Μάρλεν Ντητριχ, κάθε ἔξιδός τῆς, κάθε πρᾶξις τῆς ζωῆς τῆς είνε καθωρισμένη μὲ τὸ χρονόμετρο.

—Ξυπνάει κάθε μέρα στὶς ἑπτὰ ἀκριβῶς κι’ ἀμέσως μετὰ τὸ μπάνιο τῆς, πηγαίνει στὴν «αἴθουσα τῆς γυμναστικῆς». Τὸ δωμάτιο αὐτὸ είνε ἀπέραντο καὶ βρίσκεται ἀκριβῶς δίπλα ἀπὸ τὴ σάλλα του λουτροῦ. ‘Εκεὶ μέσα ἡ Μάρλεν Ντητριχ μένει μόνο μισὴ ὥρα, μὰ ξεθεώνεται κυριολεκτικὰ στὶς ἀσκήσεις. “Επειτα ζυγίζεται, παίρνει ἔνα κρύο ντούς γιὰ νὰ διατηρήται ἀδύνατη καὶ γυρίζει στὸν κοιτῶνα τῆς, όπου ντύνεται πειὰ γιὰ τὸ πρόγευμά της.

“Ενα πρωὶ λοιπόν, ποὺ τὴν εἶδα στὴ βεράντα, δμολογῶ ὅτι ἀπόμεινα κατάπληκτος! “Εμοιαζε μὲ μιὰ ἀρρωστη γυναικούλα, δειλή, μικρόσωμη, μὲ σκελετῶδες σχεδόν πρόσωπο κι’ ἔνα ώχρο, κίτρινο χρῶμα, ποὺ τρόμαζε. Αὐτὴ ἡ γυναικα δὲν εἶχε κυνένα, μὰ κανένα ἀπολύτως θέλγητρο! Καθόταν σιωπηλή, μπροστὰ στὸ λιτὸ πρόγευμά της καὶ εἶχε τὸ ψῆφος του ἀνθρώπου ποὺ στερεῖται τὰ πάντα στὴ ζωὴ του. “Ηπει τὸ γάλα τῆς μ’ ἔναν μορφασμὸ ἀγδίας κι’ ἔφαγε δίχως καμμιὰ ὄρεξη τὸ μῆλο της.

“Επειτα, μ’ ἔνα ψῆφος ἀπογοητεύσεως καὶ κοπώσεως ξαπλώθηκε ἀνυπαυτικὰ στὴν πολυθρόνα τῆς κι’ ἀνοιξε τὶς πρωινές ἐφημερίδες. Τὰ μάτια τῆς είνε χωμένα στὶς κόγχες τους, όπως τῶν ἀρρώστων καὶ τὰ χείλη τῆς είνε ώχρα, στεγνά, χωρὶς ἔκφρασι. Γενικὰ τὸ πρόσωπό της δὲν ἔχει τὰ στοιχεῖα ἔκεινα ποὺ γοητεύουν καὶ συναρπάζουν. “Έχει ὅμως κάτι ἄλλο: πρωσπικὸ χαρακτῆρα. Παρουσιάζει μιὰ ἔντονη πρωσπικότητα. Μὰ ὅση πρωσπικότητα κι’ ἀν ἔχη μιὰ ἀσκημη γυναικα, δὲν μπορεῖ νὰ σαγηνέψῃ δλους τους ἀνδρες, όπως συμβαίνει μὲ τὴ Μάρλεν Ντητριχ τῆς θρύλων. “Η μεγάλη καλλιτέχνις, όπως είνε σήμερα, ἔξω ἀπὸ τὸ στούντιο καὶ χωρὶς καμμιὰ μεταμόρφωσι, μὲ καλλυντικὰ καὶ φτιασίδια, δὲν μπορεῖ ν’ ἀρέση παρὰ μόνο σὲ διανοητικοὺς τύπους, σ’ ἔξαιρετικοὺς ἀνθρώπους. “Ο κοινὸς θεατής, μένει τελείως ἀδιάφορος μπροστά της. “Η Μάρλεν Ντητριχ, όπως είνε στὸ σπίτι της δὲν «μιλεῖ στὶς αἰσθήσεις». Μπροστά

τῆς δὲν συλλογίζεται κανεὶς τὸν ἔρωτα. Μπορεῖ ὅμως θαυμάσια νὰ συζητήσῃ μαζὺ τῆς γιὰ τὴν πολιτικὴ κατάστασι, γιὰ τὶς απαγωγὲς τῶν γκάγκστερς καὶ γιὰ τὶς τιμὲς τοῦ χρηματιστηρίου, μὲ ἀπάθεια καὶ ἀδιαφορία όπως θὰ συζητούσε μὲ ἔναν ἄνδρα.

Τὸ περίεργο τὼρα είνε ὅτι ἡ γυναῖκα αὐτὴ ποὺ παρουσιάζεται στὸν κινηματογράφο ως ἡ προσωποποίησις του Σατανᾶ, είνε στὴν ιδιωτικὴ ζωὴ της μιὰ φρικτὴ νοικοκυρά, ποὺ μπορεῖ ν’ ἀπογοητεύσῃ καὶ τὸν πιὸ πεζὸ ἀνθρώπων. Τίποτε ἄλλο ἐκτὸς ἀπὸ τὴν κουζίνα καὶ τὸ μαγείρευμα δὲν τὴν ἐνδιαφέρει, ὅταν βρίσκεται ἔξω ἀπὸ τὸ στούντιο. Μοῦ δόθηκε ἡ εύκαιρια νὰ ρίξω μιὰ ματιὰ στὴ βιβλιοθήκη της κ’ εἶδα πὼς είνε... ἀνύπαρκτη! Τὰ περισσότερα βιβλία της είνε κλασσικοὶ συγγραφεῖς, ποὺ δεν μποροῦν φυσικὰ νὰ τὴν ἐνδιαφέρουν, οὔτε νὰ τὴν διασκεδάσουν. Τὰ ἄλλα είνε ἐπιστημονικὰ βιβλία καὶ τεχνικὰ τοῦ κινηματογράφου γιὰ τὰ κοστούμια, γιὰ τὴ σκηνοθεσία καὶ γιὰ τὸ «γύρισμα». Μὰ κι’ αὐτὰ τὰ βιβλία τῆς δουλειᾶς της θὰ τὰ συμβουλεύεται σπανίως. Τὸ μόνο ποὺ τῆς ἀρέσει νὰ διαβάζῃ είνε ἡ «ζεστὲς εἰδήσεις» τῶν ἀμερικανικῶν ἐφημερίδων, τὰ περίφημα «χότ νιούς», δηλαδὴ, τὰ σκάνδαλα, τὰ ἔγκληματα, ἡ ἀπαγωγὲς κ’ ἡ ληστείες.

Μετὰ τὸ πρόγευμά της λοιπὸν ἡ Μάρλεν Ντητριχ, ὅταν δὲν ἔχῃ νὰ πάγι στὸ στούντιο, ἀποσύρεται στὴν κουζίνα της. “Εδῶ τὼρα πρέπει νὰ διμολογήσουμε τὴν ἀλήθεια: ἡ Μάρλεν Ντητριχ είνε περίφημη μαγείρισσα καὶ ζυχαροπλάστισσα. Γιὰ τὴ μικρούλα κόρη της, τὴ Μαρία, φτιάχνει ύπεροχα κ’ ἔλαφρὰ γλυκίσματα, μὲ ἀγνότατα ύλικά, γιατὶ δὲν ἔχει ἐμπιστοσύνη στὰ ύλικά τῶν ζυχαροπλαστείων. “Η μικρούλα Μαρία Ντητριχ δὲν ἔχει φάει ποτὲ οὔτε ἔνα σοκολατάκι ποὺ δὲν είνε φτιαγμένο ἀπὸ τὸ χέρι τῆς μητέρας της.

Στὴν κουζίνα, ἡ Μάρλεν Ντητριχ ἐπιβλέπει τὴ μαγείρισσά της, κάνει ἔλεγχο στοὺς λογαριασμοὺς καὶ φροντίζει πάντα νὰ γίνεται ἡ ἀπαραίτητη οἰκονομία. Τὸ παραμικρὸ λάθος τὴ νευριάζει κι’ ὅχι γιατὶ είνε φιλάργυρος, ἀλλὰ γιατὶ αὐτὸ θὰ νεύριαζε καὶ κάθε ἄλλη καλὴ νοικοκυρά. “Επειτα, φτιάχνει μόνη της τὸ «μενού» τῆς ημέρας, ποὺ ἔχει πάντα μεγάλη ποικιλία κι’ ἔνα σωρὸ λιχουδιές καὶ κάθεται κατόπιν στὸ τραπέζιο εύχαριστημένη γιὰ τὰ φυγητὰ ποὺ ἔτοιμασε γιὰ τὸν ἀνδρα τῆς καὶ τὴν κόρη της. Τὸ δικό της φαγητὸ είνε πάντα παραπολύ λίγο, παραπολὺ μονότονο: χόρτα, μιὰ κοτολέτα, φρούτα, λίγο κρασί. Μ’ αὐτὸν τὸν τρόπο κατορθώνει νὰ διατηρῇ σταθερὸ τὸ βάρος της καὶ νὰ στερῇ τὸ σῶμα της ἀπὸ περιττό... λίπος!

Τὸ ἀπόγευμα, ἡ Μάρλεν Ντητριχ δργανώνει τὸν περίπατο τῆς κόρης της. “Ως γνωστόν, ἀπὸ τὴ μέρα ποὺ ἔλαβε ἀπειλητικὰ γράμματα ἀπὸ τοὺς γκάγκστερς, οἱ δοποὶ τὴν ἀπειλούσαν ὅτι θὰ κλέψουν τὸ παιδί της, ἡ μεγάλη καλλιτέχνη ἔχει προσλάβει τέσσερες γιγαντιαίους σωματοφύλακας γιὰ τὴ μικρὴ Μαρία.

“Ο περίπατος λοιπὸν τῆς κόρης της, ἀκόμα καὶ κάτω στὸν κῆπο, γίνεται μὲ ἀπειρίγραπτες προφυλάξεις.

Τὸ βράδυ τῆς Μάρλεν Ντητριχ στὸ σπίτι της είνε ἡρεμο, μονότονο, πληκτικό. Δὲν ἐπιζητεῖ καμμιὰ διασκέδασι καὶ δὲν ἐπιθυμεῖ καμμιὰ περιπέτεια.

“Η μεγάλη «τυχοδιώκτρια» τῆς θρύλης καὶ τοῦ θρύλου είνε μιὰ ήσυχη καὶ δειλή γυναικα ποὺ νομίζει πὼς κάθε σκιὰ είνε κι’ ἔνας γκάγκστερ!...

Αὐτὴ είνε ἡ Μάρλεν Ντητριχ χωρὶς θρύλο. Μιὰ ήσυχη οἰκοκυρά, χωρὶς θέλγητρο. Μιὰ γυναικα ποὺ δίνει τὴν ἐντύπωσι διετης της. “Ολα τὰ ἄλλα είνε μεταμορφώσεις τοῦ «στούντιο», τοῦ φωτισμοῦ καὶ τοῦ σκηνοθέτου. “Η Μάρλεν Ντητριχ, ἔξω ἀπὸ τὴν θρύλη μπορεῖ ν’ ἀπογοητεύσῃ καὶ τὸν πιὸ φανατικὸ θαυμαστή της.

ΑΛΜΠΕΡΤΟ ΡΕΓΙΕΣ



Η Μάρλεν Ντητριχ

(‘Αγγλικὴ γελοιογραφία)